

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 63 (1937)  
**Heft:** 24

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Démissions.*

Butz, German	Dr. Ing. Bauingenieur	Mailand	Graubünd.
Caprez-Roffler, Gian	Bauingenieur	Zürich	Zürich
Baumgartner, Ewald	Dr. Ing. Chemik.	Zend	Schaffhausen
Imhof, Eduard	Vermessungsing.	Erlenbach	Zürich
Jauch, Emil	Architekt	Lugano	Zürich
Krauth, Henri	Architekt	Genf	Zürich

*Décès.*

Robert, Gustave	architecte	Besançon	Ch.-de-F.ds
Dufour, J.	architecte	Sion	Valais
Villard, Louis	architecte	Clarens	Vaudoise
Bachmann, Emil	Masch.-Ing.	Winterthur	Winterthur
Völki, Lebrecht	Architekt	Winterthur	Winterthur
Bertschinger, H., Dr. Ing.	Bauingenieur	Zürich	Zürich
Grob, Ernst	Elektro-Ing.	Zürich	Zürich

*(A suivre.)***Communication du secrétariat.**

Nous avisons nos membres et d'autres intéressés que les formules nouvelles ou révisées suivantes, acceptées à la dernière assemblée des délégués du 5 juin, à Lausanne, sont dès aujourd'hui en vente en allemand et en français au secrétariat de la S. I. A., à Zurich, Tiefenhöfe 11 et en français, à Lausanne, auprès de la librairie Rouge, rue Haldimand 6.  
N° 141 — Conditions et mode de mété pour l'exécution des jardins (nouvelles).

N° 129 — Conditions et mode de mété pour travaux de carrelage et de revêtements.

N° 126 — Conditions et mode de mété des travaux de menuiserie (révisées).

De même les formules suivantes viennent de paraître en langue italienne : N° 121 — Prescrizioni e norme per la misurazione dei lavori in pietra naturale e in pietra artificiale ; N° 103 a, 108 a — Direttive concernanti le prescrizioni e tariffe d'onorari S. I. A. degli ingegneri civili (N° 103) e degli ingegneri meccanici ed elettrotecnic (N° 108).

Les formules sont en vente au prix de Fr. 0,40, les directives au prix de Fr. 0,20 l'exemplaire.

Zurich, le 2 novembre 1937.

*Le secrétariat.*

### **Institut technique du bâtiment et des travaux publics.**

*Programme de la session 1937-1938 du Centre d'études supérieures de l'Institut technique du bâtiment et des travaux publics*<sup>1</sup>.

L'inscription en qualité de *membre adhérent* (20 fr. par an) permet d'assister à toutes les conférences et un supplément de cotisation de 60 fr. est prévu pour les personnes désirant recevoir les *Annales* de l'Institut technique du bâtiment et des travaux publics qui ont l'exclusivité de la publication des *comptes rendus* de ces séances : cette cotisation supplémentaire est portée à 70 fr. pour les pays bénéficiant du demi-tarif postal et à 80 fr. pour ceux soumis au plein tarif.

24 novembre 1937 : « Protection contre les bruits. — Isolation phonique ».

8 décembre : « Aménagement des routes nationales dans la région lyonnaise ».

15 décembre : « Les chocs et les charges dynamiques dans les constructions ».

12 janvier 1938 : « La création d'un département des matériaux de construction et de décoration au nouveau Musée des monuments français du Trocadéro ».

26 janvier : « Comment calculer les ponts suspendus ?

9 février : « Chauffage intermittent des grands locaux industriels ».

9 mars : « Sur quelques résultats d'auscultation sonore d'ouvrages en béton, béton armé ou métal. »

23 mars : « Les bâtiments de chemin de fer ».

6 avril : « Remarques au sujet du coefficient de sécurité des constructions ».

4 mai : « Captage, adduction et épuration des eaux ».

11 mai : « Etanchéité des toitures-terrasses ».

<sup>1</sup> 100, rue du Cherche-Midi, à Paris (6<sup>e</sup>).

### **BIBLIOGRAPHIE**

**Grundlagen der Wassermessung mit dem hydrometrischen Flügel.** Mitteilungen aus dem Flussbau-Laboratorium der Technischen Hochschule Dresden, von Dr Ing. W. Henn, Dresden. Mit 41 Abbildungen und 1 Zahlentafel. V. D. I. Verlag G. M. B. H. Berlin N. W. 7. Broschier RM 5.— (V. D. I. Mitglieder RM 4,50).

**Inhaltsverzeichnis.** I. Einleitung. II. Der hydrometrische Flügel und das Wesen der Flügelmessung. III. Theorie des hydrometrischen Flügels. IV. Eichung und Konstantenbestimmung des hydrometrischen Flügels. 1. Graphische Darstellung und Auswertung von Flügeleichungen. 2. Uebertragbarkeit der Flügeleichung. 3. Praktische Durchführung von Flügeleichungen. 4. Fehlerquellen bei der Flügeleichung. 5. Vergleichseichungen. 6. Genauigkeit von Flügeleichungen. V. Bauliche Eigenheiten des hydrometrischen Flügels. 1. Flügelschaufel. 2. Lagerung der Flügelachse. 3. Kontakt-einrichtung. 4. Befestigungseinrichtung und Formgebung des Flügels. 5. Verhalten des gesamten Flügels. VI. Zusammenfassung der Ergebnisse. VII. Schrifttum.

La tâche de l'hydrométrie : déterminer la quantité d'eau s'écoulant dans une section donnée pendant l'unité de temps, semble facile, mais, en pratique, sa résolution rencontre souvent de sérieuses difficultés. Pour cette résolution, plusieurs procédés de jaugeages ont été développés et, en Europe, celui des jaugeages au moulinet occupe la première place. Les exigences faites à l'exactitude d'un jaugeage ont été de plus en plus augmentées, souvent sans rechercher la précision réalisable avec de telles mesures, qui, pour commencer, exigent un étalonnage exact du moulinet. Souvent et surtout en Amérique, on a reproché aux méthodes de jaugeages usuelles des erreurs de principe.

Dans son très sérieux travail, le Dr Henn examine à fond les bases théoriques et pratiques des jaugeages au moulinet. Dans ce domaine il existe une nombreuse littérature, mais sous forme de petits articles parus dans de nombreuses revues, difficiles à consulter et qui, souvent, ont même été oubliés. Les documents de cette littérature d'Allemagne et de l'étranger, dont l'auteur donne une liste très complète comprenant quelques articles du « Bulletin technique », ont été utilisés ; de plus, la brochure donne de nombreux résultats inédits d'expériences exécutées dans les laboratoires hydrauliques d'Allemagne et de l'étranger. Pour la pratique, sa valeur réside en première ligne dans le fait que la question de l'étalonnage du moulinet a été éclaircie et fixée, ce qui permet de réfuter le prononcé américain selon lequel le procédé de jaugeages au moulinet ne serait pas assez exact. La brochure du Dr Henn peut être recommandée à tous ceux qui tiendront à approfondir leurs connaissances dans le domaine des jaugeages au moulinet.

H. Du.

### **CARNET DES CONCOURS**

**Institut pathologique et Chapelle de l'Hôpital cantonal, à Lausanne.**

Le jury a examiné 54 projets. Il a décerné les primes suivantes :

1<sup>er</sup> prix, projet *Unité* : M. Marcel Mayor, architecte, à Lausanne, Fr. 2600.—

2<sup>er</sup> prix, projet *Rerum cognoscere causas* : M. A. Chappuis, architecte à Vevey, Fr. 2500.—

3<sup>er</sup> prix, projet *In Vitro* : MM. Alf. Schorp et Paul Bournoud, architectes à Montreux, Fr. 2400.—

4<sup>er</sup> prix, projet *Organisme* : M. B. Meylan, architecte à Lausanne, Fr. 1500.—

Les projets sont exposés dans la « Salle Bleue » du *Comptoir suisse*, à Lausanne, du 13 au 27 novembre courant, chaque jour, de 10 à 17 h.

### **Cuisine électrique.**

Un concours original, organisé à Lausanne et doté de prix intéressants : les participants à un repas cuisiné à l'électricité invités à deviner le nombre de kWh consommés.